

هذه الاتفاقية مملوكة McAfee و/أو مورديها لحقوق النسخ والنشر، العلامات التجارية، براءات الاختراع، الأسرار التجارية وأي حقوق ملكية فكرية أخرى في أي من هذه المواد.

6. **التعويض.** تتولى McAfee مسؤولية التعويض والدفاع عن العميل وفقاً لاختيارها ضد الدعاوى المقدمة ضد العميل في أي قضية أو إجراء قانوني عن انتهاك مباشر لبراءة اختراع أو حقوق نسخ ونشر، أو عن اختلاس أسرار تجارية من قبل McAfee، تُرفع ضد (أ) الخدمات أو (ب) المواد التابعة لشركة McAfee، في كل حالة بمفردها وليس بالاقتران مع أي شيء آخر، وفقاً للشكل المقدم من McAfee بموجب بيان العمل أو أمر شراء العميل. على الرغم من أي شيء آخر في بيان العمل أو الامتثال لأمر شراء العميل، فإن McAfee غير ملزمة بالتعويض عن الدعاوى التالية أو الدفاع عنها: (أ) تلك التي ترفع ضد عناصر أو ميزات في، أو تشغيل، الخدمات أو المواد التابعة لشركة McAfee التي تعزى كلياً أو جزئياً لتضمين McAfee للبرامج أو الخدمات أو التقنية الأخرى أو المواد التي يقدمها العميل إلى McAfee، أو الامتثال مع تصميمات العميل أو المواصفات أو التعليمات، بما في ذلك تضمين البرامج أو الخدمات التقنية الأخرى المزودة من قبل العميل أو المرفقة بناء على طلب العميل؛ (ب) تلك التي ترفع ضد الخدمات أو المواد التابعة لشركة McAfee التي تعزى كلياً أو جزئياً لتعديل الخدمات أو المواد التابعة لشركة McAfee أو شخص بخلاف شركة McAfee، أو ضد استخدام الخدمات أو المواد التابعة لشركة McAfee، عندما يكون الاستخدام متعارضاً مع المواصفات أو التعليمات الخاصة بالاستخدام؛ (ج) تلك التي ترفع ضد الجمع بين الخدمات أو المواد التابعة لشركة McAfee وبين أي شيء؛ (د) تلك التي تستند إلى ادعاء بأن الخدمات أو المواد التابعة لشركة McAfee تؤدي إلى تطبيق أو الامتثال مع، كلياً أو جزئياً، عند الشحن أو الاستخدام، مواصفة تقنية أنشأتها منظمة ترعاها الحكومة، أو صناعة ترعاها الحكومة، أو مجموعة مشكلة بشكل تعاقدي أو أي منظمة مماثلة مخصصة لإنشاء تلك المواصفات ليستخدما الآخرون؛ (هـ) تلك التي تشمل ادعاء بأن McAfee أو العميل أو الخدمات أو المواد التابعة لشركة McAfee تنتهك بشكل مباشر، بما في ذلك تضمين انتهاك آخر أو المشاركة فيه؛ (و) أي دعوى (مثل ادعاء مقابل) للرد على قضية أو إجراء قانوني محرر من قبل العميل أو لا يدعي فيها حدوث انتهاك براءة اختراع؛ (ز) تلك التي تشمل ادعاء بأن الخدمات أو المواد التابعة لشركة McAfee تمثل، كلياً أو جزئياً، عند الشحن أو الاستخدام، مع أي تقنية فك ترميز، أو ترميز، أو تحويل ترميز (كأن يتم ذلك، على سبيل المثال، من خلال برنامج فك ترميز صوت وفيديو) (ح) تلك التي تؤكد أن العميل قد تعمد الانتهاك. تتوقف التزمات McAfee بموجب القسم رقم 6 على الإشعار الخطي العاجل بالدعوى الذي يرسله العميل إلى McAfee، كما تتوقف على منح العميل الحق لشركة McAfee لإدارة الدفاع وأي تسوية للدعوى والقيام به بشكل فردي. يتعين على العميل التعاون بشكل كامل وعند اللزوم مع McAfee وتوفير كل السلطة والمعلومات والمساعدة المطلوبة بشكل معقول لها. لن تتحمل McAfee مسؤولية أي تكاليف أو نفقات أو تسويات يتم تكديها أو فرضها بواسطة العميل بدون موافقة خطية مسبقة من McAfee. تتولى شركة McAfee باختیارها إدارة الدفاع وأي تسوية للدعوى التي يعرض عنها وتتولى القيام به بشكل فردي. يجوز لشركة McAfee وفقاً لتقديرها وحدها وعلى نفقتها الخاصة (أ) منح العميل الحق في متابعة استخدام المواد التابعة لشركة McAfee أو الخدمات المتأثرة، أو (ب) استبدال المواد التابعة لشركة McAfee أو الخدمات المتأثرة بمواد تابعة لشركة McAfee أو خدمات غير منتهكة لأي حقوق، أو (ج) تعديل أي مواد تابعة لشركة McAfee أو خدمات متأثرة حتى تصبح غير منتهكة لأي حقوق، أو (د) إنهاء تقديم الخدمة؛ وستقوم McAfee، إذا كان قد تم دفع رسوم قبل أداء الخدمات، برد المبالغ التي دفعها العميل بالمقابل للخدمات المتأثرة وذلك نظير المدة المتبقية، مع مراعاة الإهلاك باستخدام طريقة إهلاك ثابتة على مدار ثلاث (3) سنوات من تاريخ أداء الخدمات. التعويض المذكور خاص بالعميل شخصياً. ولا يحق للعميل إسناد الملكية أو نقلها أو تمريرها من خلال هذا التعويض إلى أي عملاء تابعين له. سيخطر العميل عملاءه بأنه يجب عليهم التعامل مباشرة معه بشأن أي تعويض عن أي دعاوى أو انتهاكات ترفع ضد مواد تابعة لشركة McAfee أو خدمات تم شراؤها منه. يشير ما سبق إلى إجمالي المسؤولية والالتزام الواجب على McAfee والتعويض الحصري للعميل عن دعاوى انتهاك براءة اختراع أو حقوق نشر أو اختلاس أسرار تجارية من قبل الخدمات أو المواد التابعة لشركة McAfee.

7. **عدم إفشاء المعلومات.** تعني "المعلومات السرية" كل المعلومات (أ) التي توصف بأنها "سرية" أو بأي كلمات مشابهة من قبل الطرف المفتح عنها في وقت الإفصاح، وإن كان الإفصاح شفهيًا أو مرتبًا فيجوز بها المعلومات التي تؤكد أنها سرية بواسطة الطرف المفتح عنها كتابةً في غضون خمسة عشر (15) يوماً من الإفصاح، أو (ب) التي يعدها الطرف المتلقي لها على نحو معقول بأنها سرية وفقاً للظروف المحيطة بالإفصاح. يوافق كل طرف على عدم إفشاء أي معلومات سرية إلى أي جهة خارجية لمدة خمس (5) سنوات من تاريخ إفشاء المعلومات. ويتخذ كل طرف الاحتياطات المعقولة - على الأقل نفس الاحتياطات التي يتخذها لحماية معلوماته السرية الخاصة به - لمنع إفشاء المعلومات لأي جهة خارجية. لا تشمل المعلومات السرية أي معلومات (أ) عرفها الطرف المتلقي لها من قبل، أو (ب) حصل عليها طرف آخر بدون تغيير مشابه، أو (ج) كانت أو أصبحت متاحة للعامة بطريقة أخرى غير الإفصاح غير المصرح به، أو (د) كُتفت عنها الطرف المتلقي لها بدون استخدام المعلومات السرية، أو (هـ) حصلت على موافقة كتابية للإفصاح، أو (و) يلزم الإفصاح عنها بموجب أي أمر قضائي بشرط أن يكون الطرف المتلقي للمعلومات قد أخطرت الطرف المفتح عنها بهذا الطلب في الوقت المناسب. يجوز لأي طرف إفشاء المعلومات السرية إلى المدققين ويجوز لشركة McAfee إفشاء المعلومات السرية لمجموعة شركائها بموجب التزام

1. **هيكل الاتفاقية** تطبق شروط الخدمات المهنية ("الشروط") هذه على الخدمات التي تقدمها McAfee، بما في ذلك، على سبيل المثال وليس الحصر، الخدمات المتعلقة بالمنتجات التي تحمل علامة McAfee، ("الخدمات"). ربما يتم ذكر الخدمات في بيان عمل مرجعي منفذ بواسطة McAfee والعميل ("بيان العمل") أو (ب) وثائق طلب شراء عميل أخرى مثل أمر شراء ("أمر شراء العميل") مناسبة للخدمات ذات الصلة وحسبما يكون مطلوباً من قبل McAfee من حين لآخر. وتفايداً للارتياح، فإن الدعم الفني لا يندرج ضمن هذه الشروط.

تعني "الاتفاقية" الشروط وبيان العمل أو أمر شراء العميل.

يعني "العميل" الكيان الذي تقدم الخدمات إليه.

تعني "McAfee" إما (أ) كيان McAfee المعني الموضح في الملحق أ (جدول الأقاليم) والمسئول بشكل أساسي عن توفير الخدمات في الإقليم الموجود به كيان العميل، أو (ب) كيان McAfee الموضح في بيان العمل (إن وجد).

يعني "الإقليم" الدولة التي يوجد بها كيان العميل.

2. **السعر والدفع والأداء.** رسوم الخدمة موضحة في بيان العمل أو أمر شراء العميل. كل أوقات الاكتمال الموضحة في بيان العمل أو أمر شراء العميل ما هي إلا تقديرات لتحديد الأوقات الزمنية لموارد McAfee والعميل. يسدد العميل كل الفواتير خلال 30 يوماً من تاريخ الفاتورة بدون أي حق لأي تعويض أو ادعاء مقابل أو حجز أو خصم. في حالة التأخر في الدفع، تحتفظ McAfee بالحق في أن يتم تجميع وتركيب فائدة المبالغ المستحقة بمعدل يقل عن (أ) 1.5% في الشهر أو (ب) أعلى معدل شهري قانوني من تاريخ استحقاقها حتى سدادها. يوافق الأطراف على أن إقرار McAfee باستلام أمر شراء العميل لا يعني بالضرورة أن McAfee توافق عليه. ما لم يتفق على خلاف ذلك كتابةً بين الأطراف، فإنه يجب على العميل أن يحدد جدولاً زمنياً للخدمات بحيث يتم تنفيذها خلال عام واحد (1) من تاريخ أمر شراء العميل أو بيان العمل ذي الصلة. يحق لشركة McAfee تكليف المتعاقدين معها من الباطن ببعض الالتزامات التعاقدية. في حالة استعانة McAfee بمقاولين من الباطن للوفاء بالتزاماتها المنصوص عليها بالاتفاقية، فإنها تكون مسؤولة مسؤولية تامة عن الإشراف على أداء المتعاقدين من الباطن وتوجيهه. في حالة اعتراض العميل على الاستعانة بمتعاقدين من الباطن معين، فإنه يجب عليه إخطار McAfee بهذا الاعتراض على الفور، وفي موعد أقصاه 10 أيام عمل من علمه بذلك. كل المراسلات بموجب شروط هذا البند يجب أن تقدم لتوجه إلى جهات اتصال الأطراف الموضحة في بيان العمل.

3. **الضرائب.** يدفع العميل كل ضرائب المبيعات وغيرها المطبقة بموجب الاختصاص القضائي المحلي، والتي تجبى أو تفرض بشأن الخدمات، باستثناء الضرائب التي تستند إلى صافي الدخل في McAfee.

4. **إمكانية الوصول.** يجب أن يوفر العميل لشركة McAfee إمكانية وصول كافٍ ومجاناً وأمن وفي الوقت المناسب إلى أنظمة الكمبيوتر والشبكات لمكينها من أداء الخدمات.

5. **حقوق الملكية الخاصة.** تقر McAfee بحقوق الملكية الخاصة للعميل أو جهات الترخيص التابعة لها في أعمال التاليف السابقة التي يقدمها العميل إلى McAfee بموجب هذه الاتفاقية ("عنوان IP الخاص بالعميل"). ما لم ينص بيان العمل صراحة على خلاف ذلك، فإن أي براءات اختراع، حقوق نسخ ونشر، علامات تجارية، أو أسرار تجارية، أو أي حقوق ملكية فكرية أساسية، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر الاختراعات، التصميم، الأعمال المحمية بموجب حقوق النسخ والنشر، العلامات التجارية، الأسرار التجارية، المعادلات، العمليات، والأفكار للخدمات التي تنفذ بموجب الاتفاقية، تؤول ملكيتها إلى McAfee ("مواد خاصة بشركة McAfee"). لا توضح الاتفاقية أي عمل باجر. تحتفظ McAfee بالملكية المنفردة لجميع الحقوق والمصالح في الملكية الفكرية المطورة من قبل McAfee أثناء مسار تنفيذ الخدمات. بالرغم من ملكية McAfee لما هو موضح أعلاه، وبموجب شروط الاتفاقية وسداد الرسوم المطبقة الموضحة في بيان العمل أو أمر شراء العميل، تمنح McAfee العميل ترخيصاً عالمياً غير حصري مجاناً بموجب حقوق النسخ والنشر لشركة McAfee، الأسرار التجارية ودعاوى براءات الاختراع المخصصة في أي تسليمات لاستخدامها، إعادة إنتاجها، تنفيذها، عرضها، توزيعها، تعديلها، إنشائها، بيعها، عرضها للبيع وتصديرها؛ بشرط أن ينطبق هذا الترخيص فقط على التسليمات المقدمة أساساً من McAfee إلى العميل. للفرض المتعلق بهذا القسم، فإن "دعاوى براءات الاختراع المخصصة" تعني دعاوى براءات الاختراع التي (أ) تمتلكها McAfee أو يحق لها ترخيصها (ب) انتهاك من خلال التسليمات بصورتها الأصلية غير المعدلة المقدمة من McAfee إلى العميل.

لا يتم منح حقوق أو ترخيص من McAfee بموجب هذه الاتفاقية، سواء بشكل صريح، أو ضمني، أو من باب التشجيع، أو التوقيف أو غير ذلك فيما يتعلق بأي معلومات خاصة أو براءة اختراع، حقوق نسخ ونشر، سر تجاري، تحجب الأعمال أو حق ملكية فكرية آخر مملوكاً لشركة McAfee أو تحت سيطرتها، باستثناء ما هو موضح صراحة في هذه الاتفاقية. أي ترخيص آخر بموجب حقوق الملكية الفكرية هذه يجب أن يوضح صراحة ويتم التوقيع عليه كتابةً من موظف مصرح له بذلك في شركة McAfee.

تحتفظ McAfee وموردها بالملكية المنفردة لجميع الحقوق والمصالح في الملكية (بما في ذلك حقوق النسخ، الأسرار التجارية وبراءات الاختراع) في أي تسليمات، بما في ذلك أي وثائق، برامج، تعديلات أو أعمال مشتقة منها تنشئها McAfee أو تنشئ بالنيابة عنها. تقر الشركة بموجب

McAfee من حين لآخر؛ وأن عدم الالتزام بتلك البنود والشروط ربما يتسبب في رفض شركة McAfee لأشكال النفع من العميل.

19. **الاتفاقية الكاملة.** هذه الشروط، وكذلك، إن وجد، بيان العمل ذو الصلة تحدد التفاهم الكامل للأطراف، وتحل محل جميع التفاهمات والاتفاقيات السابقة المتعلقة بالموضوع المذكور هنا، بالرغم من أي بيانات أو تمثيلات شفوية تناقض ذلك، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر أي بنود وشروط مطبوعة مسبقاً لأمر شراء العميل (إن وجد). إذا جاز التطبيق، ففي حالة أي تعارض بين هذه الشروط أو بيان عمل، فإن شروط بيان العمل هي التي تسود. لا يجوز تعديل هذه الشروط إلا كتابة، وأن تنفذ من قبل كلا الطرفين. إن فشل أي طرف في ممارسة أي من الحقوق المذكورة في هذه الاتفاقية لا يعد تنازلاً منه عن هذا الحق. إذا وجد أن أي جزء من أجزاء هذه الاتفاقية أو أي حكم من شروطها غير صالح أو غير قابل للتنفيذ، فإن الأحكام المتبقية من هذه الشروط ستظل سارية المفعول وكاملة النفاذ.

## 20. القوة القاهرة

في حالة حدوث أي ظروف استثنائية خارج سيطرة الأطراف تحول أو تعوق بشدة دون الأداء اللازم للالتزامات بموجب هذه الاتفاقية، والتي تعد قوة القاهرة حسب القواعد الطبيعية للممارسات التجارية، فإنه ينبغي على الطرف المتضرر أن يخطر الطرف الآخر بدون أي تأخير لا مسوغ له. ويتم تعليق التزامات الطرف المتضرر طيلة فترة هذا الموقف الاستثنائي. كما يتم تعليق الالتزامات المقابلة للطرف الآخر طيلة نفس الفترة. في موافق القوة القاهرة، يحق لكل طرف إنهاء الاتفاقية، بشرط تقديم إخطار كتابي لمدة 10 أيام، مع موافقة الطرف الآخر أو إذا استمر الموقف أو كان متوقعاً أن يستمر لأكثر من 90 يوماً، ابتداءً من الوقت الذي نشأ فيه هذا الموقف. إذا ألغيت هذه الاتفاقية بموجب أحكام هذه المادة، فإنه يحق لشركة McAfee الحصول على المدفوعات مقابل الأجزاء المنفذة من هذه الاتفاقية. لا تمنح موافق القوة القاهرة الأطراف حقوقاً أخرى غير تلك المحددة في الاتفاقية

21. **شروط إضافية وخدمات التدريب:** بالإضافة إلى البنود والشروط المذكورة أعلاه تنطبق هذه الشروط فقط لأي خدمات تدريب يطلبها العميل:

21.1 يجب أن تحصل McAfee على كل رسوم التدريب قبل بدء دورة التدريب ذات الصلة بما لا يقل عن أربعة عشر (14) يوماً. بعد الدفع، وفي حالة إلغاء العميل للتدريب وعند تلقي إشعار قبل أقل من سبعة (7) أيام من بدء دورة التدريب، يحق لشركة McAfee الحصول على المبلغ الكامل للرسوم المتعلقة بدورة التدريب الملغاة (بما في ذلك سداد فواتير هذا المبلغ إذا تطلب الأمر).

إذا ألغى العميل التدريب بموجب إشعار كتابي في أي وقت خلال 7 و 14 يوماً من بدء دورة التدريب، يحق لشركة McAfee مطالبة العميل بـ 50% من الرسوم ذات الصلة لدورة التدريب. لا تكون رسوم الإلغاء مستحقة في حالة تقديم العميل إشعاراً بالإلغاء إلى شركة McAfee بما يزيد عن 14 يوماً. يحق للعميل استبدال حضور دورة التدريب ذات الصلة بموظفين آخرين لديهم مؤهلات مكافئة إلى حد كبير تمكنهم من المشاركة في دورة التدريب.

إذا ألغى McAfee دورة التدريب ولم تتمكن من تقديم دورة تدريب بديلة مناسبة، فإن مسؤوليتها الوحيدة تتمثل في أن تعيد إلى العميل رسوم التدريب التي دفعها. وتقديماً للارتياح، فإن McAfee ليست مسؤولة عن أي تكاليف سفر أو فنادق مقترنة بهذا الإلغاء.

كل خدمات دورات التدريب يجب حجزها من قبل العميل أو ترتيبها خلال سنة واحدة (1) من تاريخ فاتورة McAfee وإلا فإنه يجوز لشركة McAfee، وفقاً لتقديرها، إلغاء جزء خدمات التدريب التي لم يتم حجزها أو ترتيبها من قبل العميل. يوافق العميل على أن أي رسوم يدفعها بموجب الاتفاقية لا تكون قابلة للاسترداد أو متاحة للائتمان أو الاستبدال.

21.2 يجب على McAfee أن تقدم تأكيداً لخدمات التدريب إلى العميل قبل بدء دورة التدريب.

21.3 ستغطي الرسوم التي يتم دفعها مقابل خدمات التدريب التي ستتم في مراكز التدريب التابعة لشركة McAfee رسوم المدرب واستخدام أنظمة التدريب والمرطبات المعقولة ومواد التدريب للمشاركين. لا تكون McAfee مسؤولة عن أي تكاليف سفر أو إقامة بتكديدها العميل لحضور دورة التدريب ذات الصلة. ما لم يذكر خلاف ذلك، تكون كل خدمات التدريب المقدمة باللغة الإنجليزية.

21.4 تحفظ McAfee بحقها في الاستعانة بمدرسين بديلين وتعديل المحتوى بدرجة طفيفة وإجراء تغييرات على التواريخ والمواقع بعد إخطار العميل. إذا تعذر على العميل الحضور نتيجة هذه التغييرات، فإنه يحق له إعادة الحجز في دورة متاحة أخرى. إن McAfee ليست مسؤولة عن أي تكاليف مقترنة بإعادة الجدولة بتكديدها العميل.

يجوز للعميل إعادة جدولة دورة التدريب، بشرط التوفر، من خلال تقديم إخطار كتابي مسبق إلى McAfee لمدة 14 يوماً.

بالسرية بدرجة لا تقل صرامة. يجوز لشركة McAfee مشاركة المعلومات السرية مع المتعاقدين معها من الباطن المشاركين في تقديم الخدمات بشرط (أ) أن يكون ذلك على أساس الحاجة للعلم فقط لا غير (ب) أن يكون المتعاقدون من الباطن مع مراعاة التزامات السرية بنفس درجة الصرامة الموضحة في الاتفاقية.

8. **الضمان.** تضمن McAfee تنفيذ الخدمات بأسلوب احترافي يتوافق مع معايير الصناعة ذات الصلة. باستثناء ما هو منصوص عليه صراحة في هذه الاتفاقية، فإن شركة McAfee لا تضمن بشكل صريح أو ضمني (أ) اكتشاف كل الثغرات بأي خدمات بها ثغرات (ب) أن الخدمات لن تنقطع (ج) أن الخدمات ستتوفر بنسبة 100%؛ أو (د) أن الخدمات ستكون بلا أخطاء. تخلي شركة McAfee مسؤوليتها عن أي ضمانات ضمنية تتعلق بالملائمة لغرض معين، وقابلية التسويق، وحق الملكية. تبذل McAfee كل الجهود المعقولة لضمان أن تكون كل المعلومات التي توفرها أو نتيجها دقيقة، ومع ذلك، وباستثناء الإهمال الجسيم أو الأفعال المقصودة، يوافق العميل على أن McAfee لا تتحمل المسؤولية عن أي أخطاء أو حالات حذف أو عدم دقة تتعلق بهذه المعلومات.

9. **التعويض الحصري.** يمثل التعويض الحصري للعميل عن خرق الضمان والمسؤولية التامة لشركة McAfee المتعلقة بتنفيذ خدماتها في إعادة تنفيذ الخدمات. إذا فشلت McAfee في إعادة تنفيذ الخدمات، فينبغي عليها أن تعيد إلى العميل ما دفعه من رسوم للخدمات التي بها خلل. لا تكون McAfee مسؤولة عن أي خرق للضمان إلا إذا قدم العميل إشعاراً كتابياً بالخرق خلال ثلاثين (30) يوماً من تنفيذ الخدمات المطبقة

10. **تحديد المسؤولية.** مسؤولية McAfee عن الأضرار لأي دعوى أو سبب دعوى متعلق بالخدمة أو التسليم يجب أن تكون مقصورة على المبلغ الذي دفعه العميل بالفعل للخدمات المطبقة. لا تتحمل شركة McAfee مسؤولية أي أضرار خاصة أو غير مباشرة أو عارضة أو لاحقة، أو خسارة الأرباح أو فقدان البيانات، حتى إذا تم إخطار McAfee بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. لا يوجد أي شيء فيما سبق كما لا يوجد أي حكم في الاتفاقية يستثنى أو يحدد بأي طريقة مسؤولية McAfee عن الوفاة أو الإصابة الجسدية الناجمة عن إهمال McAfee أو سوء التصرف المتعمد أو القصد.

11. **التأمين.** يحافظ كل طرف على تأمين بتغطية تساوي على الأقل ما ستفدده أي شركة في ظروف مماثلة أو حسبما يتطلب القانون مع مراعاة تقديم التفاصيل عند الطلب.

12. **إنهاء عملية إعادة الجدولة.** في حالة حدوث أي خرق مادي لهذه الاتفاقية من أي من الطرفين، فإنه يجوز للطرف الذي لم يقع منه الخرق إلغاء هذه الاتفاقية بعد تقديم إشعار كتابي مسبق للطرف الآخر خلال 30 يوماً؛ هذا إذا لم يعالج الطرف الذي وقع منه الخرق ذلك الخرق قبل انتهاء المدة البالغة 30 يوماً. وتظل الشروط التي تسري بحكم طبيعتها بعد الإنهاء كاملة النفاذ والأثر حتى يتم استيفاؤها. يجوز للعميل إعادة جدولة مشاركة استشارية مرة واحدة، مع تقديم إشعار كتابي مسبق لمدة لا تقل عن عشرة (10) أيام عمل، بدون تكبد أي رسوم إضافية. وفي كل الأحوال، يمكن إنهاء هذه الاتفاقية للملاءمة بعد تقديم أي طرف إشعار كتابي مسبق للطرف الآخر لمدة ستين (60) يوماً. بعد الإنهاء للملائمة، يوافق الأطراف على أن (أ) McAfee لا تكون ملزمة بعد ذلك بتقديم أي خدمات إلى العميل ما لم تكن مجدولة خلال فترة هذه الاتفاقية (ب) تظل كل أوامر الخدمة التي تمت من قبل العميل ووافقت عليها McAfee قبل تاريخ بدء سريان الإنهاء سارية، ومستحقة وواجبة الدفع وفقاً لبيان العمل أو أمر شراء العميل ذي الصلة.

13. **الإشعار والتقرير.** يجب أن يتم أي إشعار بموجب هذه الشروط أو بيان العمل كتابةً. يجب على العميل أن يوقع على التقرير المقدم من McAfee والذي يوضح أداء الخدمات في المشروع. يعد هذا التقرير مقبولاً إذا لم يعده العميل خلال عشرة (10) أيام عمل من استلامه.

14. **الفرص الداخلية والتنازل.** أي خدمات تتاح للعميل تكون مخصصة لأغراض العمل الداخلية لديه وليست لمصلحة الجهات الخارجية. يحظر التنازل عن هذه الاتفاقية بدون موافقة كتابية صريحة من الطرف الآخر؛ إلا في حالة تنازل McAfee عن مصلحتها في هذه الاتفاقية فيما يتعلق باندماج أو اتحاد أعمال آخر لا تمثل فيه McAfee كياناً باقياً.

15. **حقوق الجهات الخارجية.** أبرمت هذه الاتفاقية لمصلحة أطرافها و (إذا جاز التطبيق) خلفاتهم والمتنازل لهم المسموح بهم، وليست لمصلحة، أو لنفاذ، أي شخص آخر.

16. **حماية البيانات.** يضمن العميل ويؤكد أنه حصل على كل الموافقات اللازمة لتقديم البيانات الشخصية (حسبما تتطلب قوانين الخصوصية أو حماية البيانات السارية في الإقليم) إلى McAfee وأن McAfee يجوز لها قانونياً الاستحواذ على تلك البيانات الشخصية ومعالجتها وفقاً لهذه الاتفاقية. ويظل العميل متحكماً في البيانات الشخصية.

17. **القانون المنظم.** هذه الاتفاقية وأي نزاعات أو دعاوى تنشأ عنها أو لها صلة بها أو بموضوعها أو تكوينها (بما في ذلك الدعاوى أو النزاعات غير التعاقدية) تخضع وتفسر وفقاً لقوانين الدولة ذات الصلة على النحو الموضح في جدول الأقاليم. يوافق الأطراف بشكل لا رجعة فيه على أن محاكم الدولة المعنية الموضحة في جدول الأقاليم أدناه تتمتع بالاختصاص القضائي الحصري لتسوية أي نزاعات أو دعاوى تنشأ عن الاتفاقية أو تتعلق بها أو بموضوعها أو بتكوينها (بما في ذلك الدعاوى أو النزاعات غير التعاقدية).

18. **التصدير وغسل الأموال.** يوافق العميل على أن يلتزم بكل لوائح وقوانين الاستيراد والتصدير السارية عند استخدام أي مادة تابعة لشركة McAfee. يوافق العميل على الالتزام ببند وشروط الدفع المنصوص عليها في سياسة مكافحة غسل أموال الشركات (المقدمة من

21.5 تحتفظ McAfee بحقها في رفض أو تقييد أي خدمات تدريب إذا فشل الحضور التابعون للعميل في استيفاء متطلبات دورة التدريب ذات الصلة. بالإضافة إلى ذلك، تحتفظ McAfee بحقها في رفض أو تقييد أو إلغاء أي خدمات تدريب إذا تصرف أحد الحضور التابعون للعميل تصرفاً غير مقبول أو عنيفاً أو مسيئاً أو تخريبياً من وجهة نظر McAfee. في الحالات المذكورة في هذا القسم رقم 21.5، لا يحق للعميل استرداد أي رسوم أو المطالبة برسوم الإلغاء.

21.6 كل مواد التدريب والأنظمة المقدمة بواسطة McAfee كجزء من خدمات التدريب تقدم "على حالتها"، بدون أي ضمان من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية أو تشريعية أو غير ذلك خاصة فيما يتعلق بالجودة والموثوقية والتوقيت والاستفادة والكفاية والدقة.

## McAfee شروط الخدمات المهنية لـ

### الملحق أ جدول الأقاليم

القوانين والمحاکم ذات الصلة	كيان McAfee	الإقليم	المنطقة
أونتاريو	McAfee Canada ULC	كندا	لا يجوز التطبيق
إيطاليا	McAfee Italy S.r.l.	إيطاليا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
فرنسا	McAfee France S.A.S.	فرنسا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
إسبانيا	McAfee Security Spain, S.L.	إسبانيا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
ألمانيا	McAfee Germany GmbH	ألمانيا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
النمسا	McAfee Austria GmbH	النمسا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
سويسرا	McAfee Switzerland GmbH	سويسرا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
إنجلترا	McAfee Security UK Ltd	المملكة المتحدة	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
هولندا	M McAfee Sweden Aktiebolag	السويد	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
هولندا	McAfee Netherlands B.V.	فنلندا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
هولندا	McAfee Netherlands B.V.	هولندا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
هولندا	McAfee Security South Africa Proprietary Limited	جنوب إفريقيا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
الدنمارك	McAfee Security Denmark, filial af McAfee Netherlands B.V., هولندا	الدنمارك	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
تركيا	McAfee Turkey Guvenlik Hizmetleri Limited Sirketi	تركيا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
هولندا	McAfee Netherlands B.V. – Dubai Branch	دبي	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
إسرائيل	McAfee (Israel) Ltd	إسرائيل	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
هولندا	McAfee Netherlands B.V.	المملكة العربية السعودية	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
هولندا	McAfee Belgium	بلجيكا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
هولندا	M McAfee Security Poland spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	بولندا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
أيرلندا	McAfee Ireland Limited	جمهورية أيرلندا	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
هولندا	McAfee Netherlands B.V.	كل الدول أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا غير المدرجة صراحة أعلاه	أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا
نيو ساوث ويلز، أستراليا	McAfee Security Australia Pty Ltd	أستراليا	آسيا والمحيط الهادئ
سنغافورة	McAfee (Beijing) Security Software Co. Ltd.	الصين – بكين	آسيا والمحيط الهادئ
سنغافورة	McAfee Security New Zealand	نيوزيلندا	آسيا والمحيط الهادئ
سنغافورة	McAfee (Singapore) Pte Ltd	سنغافورة وباقي دول آسيا والمحيط الهادئ	آسيا والمحيط الهادئ
اليابان	McAfee Co., Ltd.	اليابان	اليابان